

OBJEDNÁVKA			
<u>Odběratel :</u> Centrum pro regionální rozvoj České republiky		Řada dokladu	000
U Nákladového nádraží 3144/4		Číslo objednávky	000372
130 00 Praha 3 – Strašnice		CODE	OŘLZ/142/2022
IČ : 04095316		Strana	1 / 2
DIČ :		Číslo jednací	CENT 9820/2022
		Forma úhrady	Převodním příkazem
Kontaktní osoba :		Telefon :	Email :
<u>Místo určení :</u> Centrum pro regionální rozvoj České republiky		<u>Dodavatel :</u> PRESTO - PŘEKLADATELSKÉ CENTRUM s.r.o.	
U Nákladového nádraží 3144/4		Na příkopě 988/31	
130 00 Praha 3 – Strašnice		110 00 Praha	
Datum pořízení			
06.06.2022		IČ : 26473194	DIČ : CZ26473194

Objednáváme tímto, na základě uzavřené „Rámcové dohody o poskytování služeb jazykového vzdělávání“ č. 9/2022 ze dne 1.4.2022

175 lekcí anglického jazyka

40 učebnic spolu s pracovním sešitem

Pro období od 1.6.2022 do 31.12.2022.

Podrobný rozpis kurzů je uveden v příloze této objednávky.

Označení kurzu: unikátní kód, pod kterým je kurz evidován a který je neměnný po celou dobu trvání kurzu (od jeho zahájení do jeho případného zrušení); slouží k jednoznačné identifikaci kurzu při ostatních proměnných atributech kurzu (účastníci, čas konání, úroveň, lektor atd.).

Počet učebnic: dodavatel dodá počet učebnic odpovídající aktuálnímu počtu účastníků kurzu při jeho zahájení (dle seznamu účastníků); dodavatel označí učebnici kódem kurzu, datem předání učebnice a jménem účastníka kurzu, pro kterého je učebnice určena. Vznikne-li v budoucnu potřeba dodat další učebnice pro nové účastníky kurzu dodá tyto následně na základě této objednávky, a to až do celkového maximálního počtu účastníků kurzu.

Cena kurz: za jednu lekci 60 minut/ 528,00 Kč bez DPH, což je 638,88 včetně DPH

Celkem objednaných lekcí: 5x 35 = 175

Maximální cena celkem za objednané kurzy: 111 804,- Kč včetně DPH

Cena učebnice AJ: za jednu učebnici pro jazykový kurz AJ 460,00 Kč bez DPH, což je 556,60 Kč včetně DPH

Počet objednaných učebnic pro jazykový kurz AJ: 5 x 8 = 40

Maximální cena celkem za objednané učebnice: 22 264,- Kč včetně DPH

Celkem za objednávku: 134 068,- Kč

Účastníci: zaměstnanci Centra pro regionální rozvoj České republiky (dle jmenného seznamu účastníků kurzu)

Fakturováno bude 1 x měsíčně: kurzy dle skutečně proběhlých lekcí s výjimkou pozdního zrušení (tj. lekcí zrušených po termínu pro bezplatné zrušení); učebnic dle skutečného počtu vydaných učebnic (seznam dodaných učebnic).

Akceptací této objednávky a poskytnutím služby se dodavatel zároveň zavazuje, že bude respektovat potřeby možných kontrol vztahujících se k předmětu objednávky. V případě, že bude dodavatel požádán o součinnost ze strany objednavatele, poskytne po dobu od ukončení realizace projektu do 31. 12. 2028 požadované informace a dokumentaci týkající se dodavatelských činností souvisejících s projektem (originály účetních dokladů a dalších dokladů vztahujících se k realizaci předmětu této objednávky) zaměstnancům nebo zmocněncům objednavatele či pověřených orgánů (Ministerstvu pro místní rozvoj, Ministerstvu financí, Evropské komisi, Evropskému účetnímu dvoru, Nejvyššímu kontrolnímu úřadu, příslušnému finančnímu úřadu a dalším oprávněným orgánům státní správy) a poskytne jim při provádění kontroly součinnost v rozsahu objednavatelem písemně vyžádaném a odsouhlaseném oběma smluvními stranami.

Prosíme o akceptaci této objednávky na základě zákona č. 340/2015 Sb. Akceptaci prosím zašlete na emailovou adresu: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxs textem: „Akceptujeme objednávku na 175 lekcí anglického/německého/českého/polského jazyka a 40 učebnic spolu s pracovním sešitem, na základě uzavřené rámcové dohody o poskytování služeb jazykového vzdělávání č. 9/2022 ze dne 1.4.2022 v celkové ceně 134 068,- Kč včetně DPH.“

OBJEDNÁVKA	
<u>Odběratel :</u> Centrum pro regionální rozvoj České republiky U Nákladového nádraží 3144/4 130 00 Praha 3 – Strašnice	Řada dokladu 000 Číslo objednávky 000372 CODE OŘLZ/142/2022 Strana 2 / 2

Pro tuto objednávku platí podmínky uvedené v této objednávce odběratele. Obchodní podmínky dodavatele se neuplatní v rozsahu, v kterém jsou v rozporu s těmito podmínkami. Odmítnutí nebo změna podmínek uvedených v objednávce ze strany dodavatele činí objednávku neplatnou. Objednávka je potvrzena doručením potvrzení dodavatele nebo dodáním předmětu plnění podle objednávky dodavatelem odběrateli. Potvrzením objednávky je uzavřena příslušná smlouva.

Cenu plnění vyúčtuje dodavatel odběrateli fakturou. V případě, že bude faktura obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje, je odběratel oprávněn zaslat ji ve lhůtě splatnosti zpět dodavateli k doplnění či opravě. Vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti.

Dodavatel se zavazuje, že v průběhu plnění objednávky i po jejím zániku nebude neoprávněně zpracovávat ani jinak nakládat s osobními údaji fyzických osob, které získá při plnění objednávky. Dodavatel se dále zavazuje, že bude dodržovat veškeré povinnosti plynoucí ze zákona č. 101/2000 Sb., a po 25. květnu 2018 povinnosti plynoucí z nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679. Poruš-li dodavatel tuto povinnost je povinen nahradit odběrateli tím způsobenou škodu či jinou újmu.

Dodavatel je ve smyslu ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě, osobou povinnou spolupůsobil při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou služeb z veřejných výdajů nebo z veřejné finanční podpory, tj. dodavatel je povinen podle § 13 zákona o finanční kontrole ve veřejné správě poskytnout požadované informace a dokumentaci kontrolním orgánům a vytvořit kontrolním orgánům podmínky k provedení kontroly vztahující se ke smlouvě a poskytnout jim součinnost.

Dodavatel je povinen archivovat veškeré originální dokumenty související s realizací smlouvy (tj. zejména objednávky, akceptace, faktury atd.), a to nejméně po dobu 10 let od ukončení smlouvy. Po tuto dobu je dodavatel povinen umožnit osobám oprávněným k výkonu kontroly podle zákona o finanční kontrole ve veřejné správě provést kontrolu dokladů souvisejících s realizací této smlouvy.

Celkem Kč	134 068,00
------------------	-------------------

Fakturu spolu s dodávkou, prosím, zašlete na místo určení a uveďte v ní číslo této objednávky.
Fakturační adresa je vždy adresa odběratele.